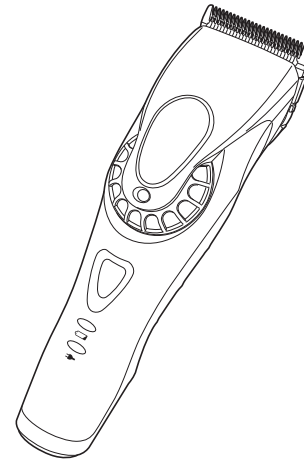


Panasonic

Operating Instructions AC/Rechargeable Professional Hair Clipper Model No. ER-GP86

English	3
中文	13





Operating Instructions
AC/Rechargeable Professional Hair Clipper
Model No. ER-GP86

Contents

Safety precautions	4	Maintenance	9
Important information	6	Troubleshooting	11
Parts identification	7	Disposal of the appliance	12
Charging	7	Specifications	12
How to use	8		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.




Safety precautions

English

Make sure to follow these instructions.

To prevent accidents, injuries or damage to property, please follow the instructions below.

- **The following chart indicates the degree of damage caused by improper operation.**

 DANGER	Indicates potential hazard that will result in serious injury or death.
 WARNING	Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.
 CAUTION	Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

WARNING

- ▶ **This appliance**
 - **This appliance has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire or apply heat. Do not charge, use or leave in a high temperature environment.**
 - Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.
 - **Do not modify or repair.**
 - Doing so may cause fire, electric shock, or injury. Contact an authorized service centre for repair (replacement of battery etc.).
 - **Never disassemble except when disposing of the appliance.**
 - Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

▶ **Power supply**

- **Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.**
 - Doing so may cause electric shock or injury.
- **Do not immerse the main body, AC adaptor and the charging stand in water or wash it with water.**
- **Do not place the main body, AC adaptor and the charging stand over or near a water filled sink or bathtub.**
- **Do not use when the AC adaptor is damaged or when the fitting into the household outlet is loose.**
- **Do not damage the cord or the power plug.**
 - **Do not deface, modify, forcefully bend or pull the cord or the power plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the cord.**
 - Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Keep the appliance dry.

- **Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**
 - Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.
- **Do not use anything other than the supplied AC adaptor and the charging stand for any purpose. Also, do not use any other product with the supplied AC adaptor and the charging stand. (See page 7.)**
 - Doing so may cause burn or fire due to short circuit.
- **Fully insert the adaptor.**
 - Failure to do so may cause fire or electric shock.
- **Regularly clean the power plug, the appliance plug and the charging plug to prevent dust from accumulating.**
 - Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

WARNING

► Preventing accidents

- **Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.**
 - Putting parts or accessories in the mouth may cause an accident or injury.
- **If the lubrication oil is consumed accidentally, do not induce vomiting, drink a large amount of water, and contact a physician.**
- **If the lubrication oil comes into contact with eyes, immediately wash thoroughly with running water, and contact a physician.**
 - Failure to do so may result in physical problems.

► In case of an abnormality or malfunction

- **Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or malfunction.**
 - Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>

- **The main body, charging stand or AC adaptor is deformed or abnormally hot.**
- **The main body, charging stand or AC adaptor smells of burning.**
- **There is an abnormal sound during use or charging of the main body.**
 - Immediately request inspection or repair to an authorized service centre.

CAUTION

► Protecting the skin

- **Do not press the blade strongly against the skin.**
- **Do not use the appliance for any purpose other than trimming hair and beards.**
- **Do not directly apply the blades on ears or rough skin (such as swellings, injuries or blemishes).**
 - Doing so may cause injury to skin or ears.
- **Check that the blades are not damaged or deformed before use.**
 - Failure to do so may cause skin injury.

► Note the following precautions

- **Do not allow metal objects or trash to adhere to the power plug, the appliance plug or the charging plug.**
 - Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- **Disconnect the adaptor from the household outlet when not using.**
 - Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
 - Failure to do so may cause an accident or injury.
- **The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.**
 - Failure to do so may cause an accident or injury.

Handling of the removed battery when disposing

DANGER

- The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other appliances.
- Do not charge the battery after it has been removed from the appliance.
- Do not throw into fire or apply heat.
- Do not hit, disassemble, modify, or puncture with a nail.
- Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.
- Do not carry or store the battery together with metallic jewellery such as necklaces and hairpins.
- Do not use or leave the battery where it will be exposed to high temperatures, such as under direct sunlight or near other sources of heat.
- Never peel off the tube.
 - Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

WARNING

- After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.
 - The battery will harm the body if accidentally swallowed. If this happens, consult a physician immediately.
- If the battery fluid leaks out and comes in contact with the eyes, do not rub the eyes, and thoroughly rinse with clean water, such as tap water.
 - Failure to do so may cause eye injury. Consult a physician immediately.

CAUTION

- If the battery fluid leaks out and comes in contact with the skin or clothes, rinse off with clean water, such as tap water.
 - Failure to do so may cause inflammation.

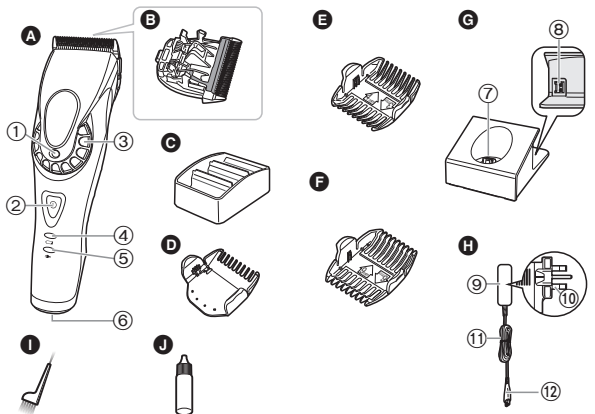
Important information

- This appliance is designed for professional use to trim hair and beards. It can be operated on either an AC adaptor or rechargeable battery.
- Apply the lubrication oil to the blade before and after each use. (See page 11.) Failure to apply the lubrication oil may cause the following problems.
 - The appliance has become blunt.
 - Shorter operating time.
 - Louder sound.
- The appliance may become warm during operation and/or charging. This is normal.
- Do not use any blade other than the one dedicated as it may cause defect in performance.
- You should not allow permanent wave lotion, hair dye or hair spray to come into contact with the main body or the blade. Doing so may result in cracking or corrosion.
- Before using an attachment, check that it has been installed correctly. Failure to do so may cause hair to be cut too short.
- The following symbol indicates that a specific detachable power supply unit is required for connecting the electrical appliance to the supply mains. The type reference of power supply unit is marked near the symbol.



- Charge the **appliance correctly** according to these Operating Instructions. (See this page "Charging".)
- This appliance contains battery that is only replaceable by skilled persons. Please contact an authorized service centre for the details of repair.

Parts identification



A Main body

- 1 Trimming height indicator
- 2 Power switch
- 3 Dial
(Height adjustment control)
- 4 Recharge lamp (White)
- 5 Charge status lamp (Red)
- 6 Appliance socket

B Blade

- C Comb attachment shelves
- D 1.5 mm comb attachment for fading (1.5 mm - 2.7 mm)
- E 3 mm/4 mm comb attachment
- F 6 mm/9 mm comb attachment

G Charging stand (RC9-87)

- 7 Charging plug
- 8 Stand socket

H AC adaptor (RE9-73)

- 9 Adaptor
- 10 Power plug
- 11 Cord
- 12 Appliance plug

Accessories

- I Cleaning brush
- J Lubrication oil

Charging

- Turn the appliance off.

1 Connect the appliance plug to the stand socket.

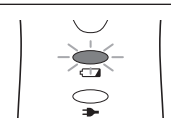
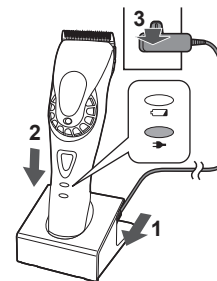
2 Place the appliance on the charging stand.

3 Insert the adaptor into a household outlet.

- Check the charge status lamp (→) glows. It turns off after charging is completed.
- Charging is completed after approx. 1 hour.

4 Disconnect the power plug after charging is completed.
(For safety and energy saving)

- Charging is required when the recharge lamp blinks.
- The appliance can be used for approximately 5 minutes after the recharge lamp blinks.



<How to check that charging is completed>

Insert the main body again after removing it from the charging stand. If the charge status lamp glows and then turns off after 5 seconds, charging is completed.

► Notes

- Recommended ambient temperature for charging is 15 °C – 35 °C. It may take longer to charge, or the charge status lamp will blink quickly and the battery may fail to charge properly in extremely high or low temperatures.
- 1 full charge will provide approximately 50 minutes of continuous operation. (Based on dry using at 20 °C – 30 °C) The operating time may differ depending on the frequency of use and the operating method.
- When charging the appliance for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the charging time may change or the charge status lamp (→) may not glow for a few minutes. It will eventually glow if kept connected.
- If there is noise from the radio or other sources while using or charging the appliance, move to a different location to use the appliance.
- Charging each time does not affect battery life, because it uses a lithium-ion battery.
- The battery will deteriorate if not used for over 6 months, so make sure to perform a full charge at least once every 6 months.
- To keep charging the battery will not affect battery performance.

Charging without the charging stand

Plug the AC adaptor into the main body and the household outlet.

**AC operation**

If you connect the AC adaptor to the appliance in the same way as for charging, and turn on the power, you can use it.

- If the remaining battery is too low, the blades may move slowly or stop, even with the AC operation. In this case, charge the battery for 1 minute or more.
- The battery will be discharged, even with the AC operation.

How to use

- Check that the blades are not damaged or deformed before use.
- Turn the appliance off.
- Apply the lubrication oil to the blade before and after each use. (See page 11.)
- The appliance may not operate in an ambient temperature lower than approximately 5 °C.

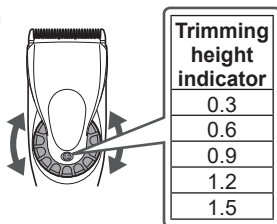
1 Set the trimming height.**2 Turn on the power.**

Do not forcefully press the main body on skin because it may cause injury or scratch the skin when holding main body up side down for edge cutting the sideburns or nape.



Setting the trimming height

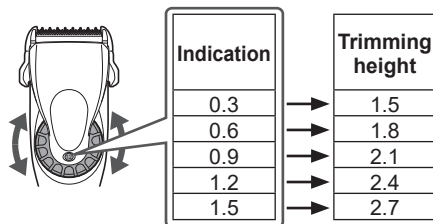
For a trimming height of 0.3 mm to 1.5 mm, turn the dial to the desired height.



Use an attachment for a trimming height higher than 1.5 mm or more.

► How to use the 1.5 mm comb attachment for fading

- Adjustable from 1.5 to 2.7 mm, in five 0.3 mm steps, with the 1.5 mm comb attachment for fading.

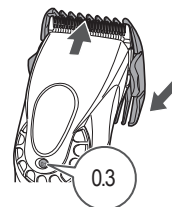


- The comb attachment for fading is for this appliance only.

Removing and mounting the comb attachments

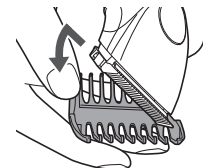
► Mounting the attachment

1. Select the trimming heights indicated on the insides and sides of the attachments.
2. Set the dial to "0.3" and then mount the attachment to the main body as illustrated.



► Removing the attachment

Slide one side of the attachment off the mounting in the direction indicated with the arrow.



Maintenance

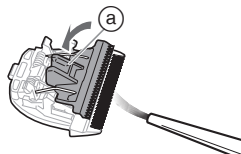
- Make sure that the main body is turned off.
 - Clean the main body, blade and the comb attachment after each use.
(If not cleaned, the motion will become poor and the sharpness will worsen.)
 - Lubricate after cleaning.
 - Do not use thinner, benzine, alcohol* or other chemicals. Doing so may cause failure, cracking or discoloration of the parts. Clean the main body only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water.
- * Parts other than blades

How to clean

English

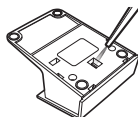
► Main body / Blade

1. Brush off any hairs from the main body and from around the blade.
2. Brush off the hairs from the blade edge.
3. Brush any hair trimmings out from between the stationary blade and the moving blade while pressing down the cleaning lever (a) to raise the moving blade.



► Charging stand

Use the cleaning brush to clean hair trimmings and dust in the charging plug or in the hole on the bottom surface.



Removing and mounting the blade

• The blade for fading is for this appliance only.

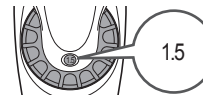
► Remove

Hold the main body with the switch facing upward and push the blade with your thumb while catching the blade in your other hand.

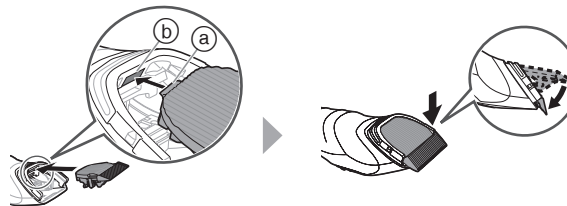


► Mount

1. Set the dial to "1.5".



2. Fit the mounting hook (a) into the blade mounting (b) on the main body and push in until it clicks.



Replacement parts

Replacement parts are available at your dealer or Service Center.

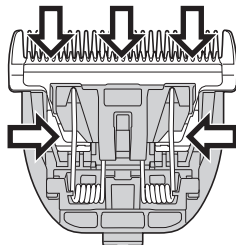
Replacement parts for ER-GP86	Blade	WER9930
-------------------------------	-------	---------

• Using other than recommended genuine blade, any warranty claim will expire.

Lubrication

- Apply the lubrication oil to the blade before and after each use.

- 1 Remove the blade. (See page 10.)**
- 2 Apply a drop of the lubrication oil to each indicated point.**
- 3 Attach the blade to the main body, turn on the power and allow to run for approximately 5 seconds.**



Troubleshooting

Problem	Action
The appliance has become blunt.	Until problems are solved, please follow each procedure as follows; <ol style="list-style-type: none"> 1. Charge the appliance. (See page 7.) 2. Clean the blade and apply lubrication oil. (See pages 10 and 11.) 3. Replace the blade. (See page 10.) 4. Have the battery replaced by an authorized service center.
Operating time is short. ▶	
Appliance stopped functioning.	

Problem	Action
The appliance cannot be charged.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Push the main body into the charging stand or appliance plug all the way. ▶ Charge within the recommended charging temperature of 15 °C to 35 °C.
Makes a loud sound.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Apply lubrication oil. (See this page.) ▶ Confirm that the blade is properly attached.

If the problems still cannot be solved, contact your dealer or a service centre authorized by Panasonic for repair.

Disposal of the appliance

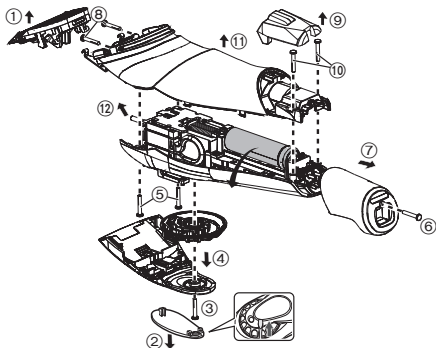
English

Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the appliance.

- The battery is to be disposed of safely.
- This figure must only be used when disposing the appliance, and must not be used to repair it. If you dismantle the appliance yourself, it may cause malfunction.

How to remove the battery

- Remove the appliance from the AC adaptor.
- Press the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform following steps and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



For environmental protection and recycling of materials

This appliance contains a Lithium-ion battery. Please make sure that the battery is disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

Specifications

Power source	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Motor voltage	3.6 V ---
Charging time	Approx. 1 hour

Panasonic

使用說明書
交流電源・充電式專業用理髮器
型號 ER-GP86

目錄

安全須知.....	14	維護保養.....	19
重要資訊.....	16	疑難排解.....	20
部件說明.....	16	本電器處置.....	21
充電.....	17	規格.....	21
使用方法.....	18		

感謝您購買本 Panasonic 產品。
使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。

安全須知

請務必依照以下指示。

為了防止意外、受傷或財物損失，請依照以下指示。

■ 以下符號表示不當使用而導致的受損程度。

 **危險** 表示潛在的危險會導致嚴重受傷或致命。

 **警告** 表示潛在的危險可能會導致嚴重受傷或致命。

 **注意** 表示潛在的危險可能會導致輕微受傷或財物損失。

警告

▶ 本電器

- 本電器內置充電電池。
請勿丟入火中或加熱。
請勿在高溫的環境中充電、使用、或留置在高溫的環境中。
- 否則可能會造成過熱、起火或爆炸。
- 切勿改裝或自行維修產品。
- 否則可能導致火警、觸電或受傷。
請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修（更換電池等）。
- 切勿拆卸本電器，棄置時除外。
- 否則可能導致火警、觸電或受傷。

▶ 電源供應

- 切勿在手濕時將轉接器插入家用電源插座或從插座中拔除。
- 否則可導致觸電或受傷。
- 切勿將主體、電源供應器和充電座浸在水中或用水洗滌。
- 請勿將主體、電源供應器和充電座放在有水的水池或浴缸上方或附近。
- 當電源供應器損壞，或未緊接家用電源插座上，切勿使用本電器。
- 切勿損壞電源線或電源插頭。
 - 切勿破壞表面、改裝、用力弄彎、拉扯電源線或電源插頭。
 - 此外，切勿將重物放在電源線上、旋轉或夾緊電源線。
 - 否則可能會因短路而導致觸電或火警。

請保持本產品乾燥。

- 切勿以超出家用電源插座或配線額定值的方式使用產品。
- 將太多插頭插至同一插座上，以致超出額定值，可能會因過熱而導致火警。
- 切勿將非隨附的電源供應器與充電座用於任何目的。此外，切勿使用隨產品附上的電源供應器與充電座為任何其他產品充電。（請參閱第 16 頁。）
- 否則可能會因短路而導致灼傷或火警。
- 必須完全插入轉接器。
- 否則可導致火警或觸電。
- 應定期清潔電源插頭、電器插頭和充電插頭，以防止灰塵堆積。
- 否則濕氣可令絕緣失效，導致火警。

▶ 避免意外

- 切勿將產品放置在兒童或幼童可觸摸的地方。請勿讓兒童或幼童使用。
- 若把零件或配件放入口中，可能導致意外和受傷。
- 如果誤吞潤滑油，切勿催吐，先喝大量的水後送醫。
- 如果潤滑油接觸到眼睛，立刻用清水沖洗，然後送醫。
- 否則可能導致生理問題。

⚠警告

▶ 若發生異常現象或故障

- 若產品出現異常或故障情況，請立即停止使用產品及拔除轉接器。
 - 否則可導致火警、觸電或受傷。

< 異常或故障情況 >

- 主體、充電座或電源供應器變形或異常灼熱。
- 主體、充電座或電源供應器出現燒焦氣味。
- 主機在使用或充電時出現異常聲響。
 - 請立即將產品帶往 Panasonic 直屬服務站，以要求檢查或維修。

⚠注意

▶ 保護皮膚

- 請勿將刀片用力緊壓在皮膚上。
- 切勿將本電器用於修剪頭髮和鬍鬚以外的任何用途。
- 切勿直接用刀片刮耳朵或粗糙的皮膚（例如，腫脹處、傷口或有傷疤的位置）。
 - 否則可能導致皮膚或耳朵受傷。
- 使用前，請檢查刀片並未損壞或變形。
 - 否則可能導致皮膚受傷。

▶ 請注意以下注意事項

- 勿讓金屬物品或垃圾黏附在電源插頭、電器插頭或充電插頭上。
 - 否則可能會因短路而導致觸電或火警。
- 不使用時，應從家用電源插座拔出轉接器。
 - 否則可能因絕緣劣化造成漏電，導致觸電或火警。
- 患有體能、感官或智力減退，或缺乏經歷和知識之人士（含小孩），在無人監護或未獲告知如何使用的情况下不得使用本產品。請勿讓小孩使用本產品。
 - 否則可能導致意外或受傷。

- 請勿自行換電源線，電源線一但損壞應當廢棄本電源供應器，勿再使用。
 - 否則可能導致意外或受傷。

如何處置從廢棄產品中拆下的電池

⚠危險

- 本充電電池僅能用於搭配此電器使用。請勿將本電池搭配其他電器使用。
- 將電池從電器拆除後，請勿進行充電。
- 請勿丟入火中或加熱。
- 切勿撞擊、拆卸、改造或使用釘子穿刺。
- 請勿讓電池的正極和負極端子透過金屬物質相互接觸。
- 請勿將電池與金屬飾品，如項鍊及髮夾等一起攜帶或存放。
- 切勿在高溫的位置使用或放置電池，例如在陽光直射或靠近其他熱源的地方。
- 請勿剝下電池直流管。
 - 否則可能會造成過熱、起火或爆炸。

⚠警告

- 拆除充電電池後，切勿放在孩童或嬰兒可取得的地方。
 - 若意外吞下電池，會傷害身體。
 - 若發生此狀況，請立即就醫。
- 若電池液體外洩且接觸到眼睛，請勿揉搓眼睛，並使用清水（如自來水）徹底沖洗。
 - 否則可能會導致眼睛受傷。
 - 請立即就醫。

⚠注意

- 若電池液體外漏且接觸到皮膚或衣物，請使用清水（如自來水）沖洗。
 - 否則可能導致發炎。

✕
+

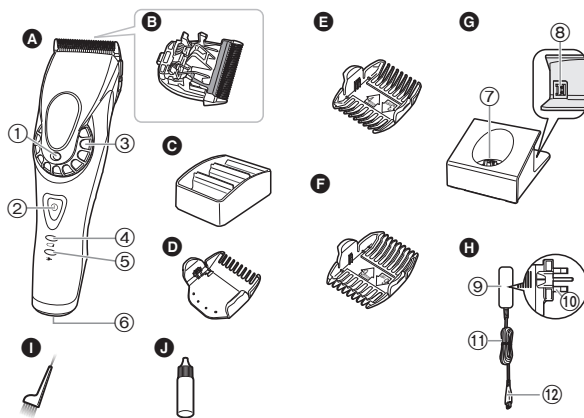
重要資訊

- 本電器是為專業頭髮和鬚鬚修剪使用而設計。本電器可隨電源供應器或可充電電池一起使用。
- 使用前後，都要點幾滴潤滑油到刀片上。（請參閱第 20 頁。）
若未塗抹潤滑油可能會造成以下問題。
 - 本電器已變鈍。
 - 操作時間變短。
 - 噪音變大。
- 操作和 / 或充電時本電器可能變熱。這是正常現象。
- 切勿使用非專用的刀片，否則可能導致性能缺陷。
- 請勿讓電燙藥水、染髮劑、或噴髮膠接觸主體或刀片。否則可能導致刀刃破裂或者生鏽。
- 使用附件前，檢查附件的安裝是否正確。否則可能將頭髮剪太短。
- 下列符號表示需使用專用的可拆式電源供應器，將本電器連接至主電源。符號附近標示了電源供應器的類型參考。



- 請根據使用說明書正確地為產品充電。（請參閱第 17 頁的「充電」。）
- 本產品所含的電池只能由技術人員更換。請聯絡 Panasonic 直屬服務站洽詢修理細節。

部件說明



A 主體

- ① 修剪高度指示器
- ② 電源開關
- ③ 轉盤
(高度調整控制)
- ④ 充電指示燈 (白色)
- ⑤ 充電狀態指示燈 (紅色)
- ⑥ 電器插座

B 刀片

- C 梳子配件架
- D 1.5 mm 剃頭用梳子配件
(1.5 mm - 2.7 mm)
- E 3 mm/4 mm 梳子配件
- F 6 mm/9 mm 梳子配件

G 充電座 (RC9-87)

- ⑦ 充電插頭
- ⑧ 充電座插座

H 電源供應器 (RE9-73)

- ⑨ 轉接器
- ⑩ 電源插頭
- ⑪ 電源線
- ⑫ 電器插頭

配件

- I 清潔毛刷
- J 潤滑油


充電

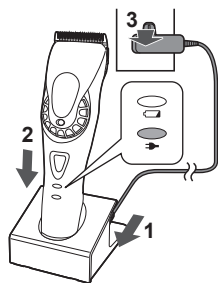
- 關閉本電器。

1 將電器插頭連接到充電座插座。

2 將本電器放入充電座中。

3 將轉接器插入家居插座。

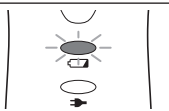
- 檢查充電狀態指示燈 () 是否亮起。
- 充電完成後它將熄滅。
- 充電約 1 小時後完成。



4 充電完成後，將電源插頭拔除。

(為了安全和節能)

- 當充電指示燈閃爍時，就需要進行充電。
- 充電指示燈閃爍後，本電器可以使用約 5 分鐘。




如何確認充電完成

將主體從充電座中取出後，再重新放入。如充電狀態指示燈亮起 5 秒後熄滅，代表充電完成。

► 註

- 建議的充電環境溫度為 15 °C – 35 °C。在極低或極高溫下，電池可能需要更長時間充電，或充電狀態指示燈會快速閃爍，電池無法正常充電。
- 完全充電一次約可提供 50 分鐘持續操作。(基於 20 °C – 30 °C 的乾燥環境)
操作時間視使用頻率和操作方法而定。

- 本電器第一次充電或未使用超過 6 個月時，充電時間可能會有所改變，或者充電狀態指示燈 () 可能會幾分鐘無法亮起。如繼續保持充電狀態，最後會亮起。
- 如果收音機或其他音訊來源在使用或充電本產品時發出噪音，請移到另一個地方使用本產品。
- 因為本電器使用鋰離子電池，每次充電不會影響電池壽命。
- 如果超過 6 個月不使用，電池將劣化，因此請確保至少每 6 個月進行一次完整的充電。
- 對電池持續充電並不會影響電池的效能。

不使用充電座進行充電

將電源供應器插入主體和家居插座。



接通交流電源

如果您用和充電相同的方式將電源供應器連接到本電器，則只需開啟電源即可使用。

- 如果電池剩餘電量太低，即使接通交流電源，刀片的移動也會變慢或停止。在此情況中，將電池充電至少 1 分鐘。
- 即使接通交流電源，電池也會放電。

使用方法

- 使用前，請檢查刀片並未損壞或變形。
- 關閉本電器。
- 使用前後，都要點幾滴潤滑油到刀片上。（請參閱第 20 頁。）
- 如果環境溫度低於約 5 °C，則本產品可能無法運作。

1 設定修剪高度。

2 開啟電源。

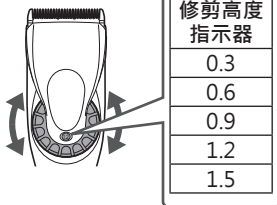
請勿用力將主體壓在皮膚上，因為當將主體倒轉進行鬢角或頸背邊沿修剪時，可能會導致受傷或劃傷皮膚。



設定修剪高度

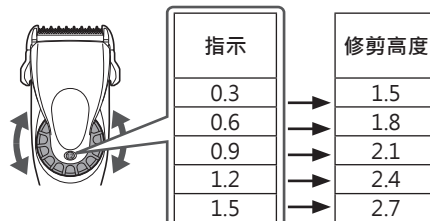
要修剪從 0.3 mm 至 1.5 mm 的高度，請將轉盤旋轉到所需的高度。

請使用修剪高度高於 1.5 mm 或以上的配件。



► 如何使用 1.5 mm 剃頭用梳子配件

- 可在 1.5 mm – 2.7 mm 之間調節，分五個 0.3 mm 的步長，配有 1.5 mm 剃頭用梳子配件。

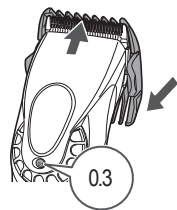


- 剃頭用梳子配件僅用於本電器。

梳子配件的安裝和移除

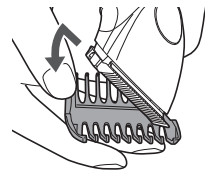
► 安裝配件

1. 選擇配件內側及側面所示的修剪高度。
2. 將轉盤（高度調整控制）轉到“0.3”，然後如圖所示把配件安裝到主體。



► 移除配件

將配件的一邊依箭頭顯示方向從安裝架上滑出。



維護保養

- 確保主體關閉。
- 每次使用後，清潔主體、刀片和梳子配件。
(如不清潔，動作將變差，鋒利程度也會變得更差。)
- 清潔後潤滑。
- 請勿使用稀釋劑、揮發油、酒精*或其他化學品。否則可能導致其他部分故障、破裂或褪色。請以自來水或肥皂水稍微浸濕的軟布來清潔主體。
* 除刀片外的其他部分

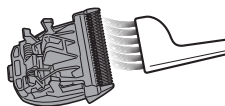
如何清潔

▶ 主體 / 刀片

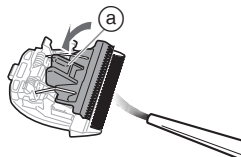
1. 掃除主體和刀片上的毛髮。



2. 將髮屑從刀片邊緣刷淨。

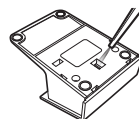
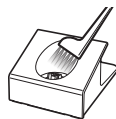


3. 按下清潔桿 (a) 升起移動刀片之際，掃除固定刀片和移動刀片之間的毛髮殘渣。



▶ 充電座

請使用清潔毛刷來清潔充電插頭，或者底面孔內的髮屑與灰塵。



刀刃移除及安裝

• 剃頭用刀片僅用於本電器。

▶ 移除

將開關朝上握住主體，用拇指將刀片推出，同時用另一只手接住刀片。

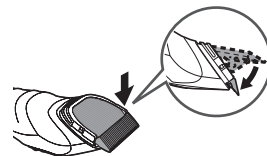
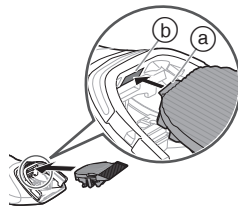


▶ 安裝

1. 將轉盤轉到“1.5”。



2. 將底座掛鉤 (a) 裝入主體的刀片座 (b)，接著將其推入直到聽到喀噠聲。



中文

更換零件

您可以在經銷商或 Panasonic 直屬服務站購買更換零件。

ER-GP86 的更換零件	刀片	WER9930
---------------	----	---------

- 若使用除推薦正品外的其他刀片，任何保修索賠都將無效。

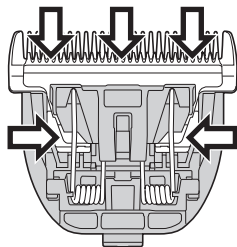
潤滑

- 使用前後，都要點幾滴潤滑油到刀片上。

1 移除刀片。（請參閱第 19 頁。）

2 如圖所示的每個位置上點一滴潤滑油。

3 將刀片安裝到主體上，開啟電源運行約 5 秒。



疑難排解

問題	措施
本電器已變鈍。	在問題解決之前，請按照以下步驟； 1. 請將鬚刨充電。 （請參閱第 17 頁。） 2. 清潔刀片和塗上潤滑油。 （請參閱第 19 和 20 頁。） 3. 更換刀片。 （請參閱第 19 和 20 頁。） 4. 請交由 Panasonic 直屬服務站來更換電池。
操作時間變短。	
電器停止運行。	
本電器無法充電。	▶ 將主體完全推入充電座或電器插頭。 ▶ 建議在 15°C 到 35°C 的充電溫度範圍內充電。
發出很大的聲響。	▶ 塗上潤滑油。 （請參閱本頁。） ▶ 確認已妥善裝上刀片。

如果仍然無法解決問題，請與您購買零售商聯繫，或洽 Panasonic 直屬服務站進行維修。

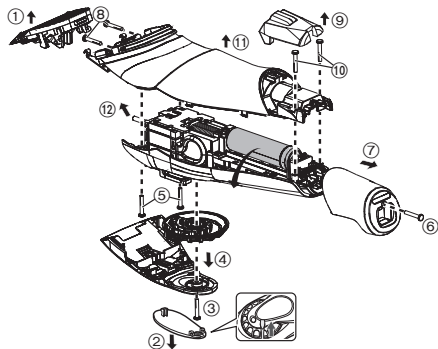
本電器處置

請在丟棄本電器前取出內置充電電池。

- 將電池安全棄置。
- 下圖只能用於棄置本電器時。切勿使用下圖作維修之用。如果您自行拆解本電器，則可能會造成故障。

如何拆除電池

- 從電源供應器中取出本電器。
- 按電源開關接通電源，保持電源的開啟狀態直至電池完全放電。
- 執行以下步驟，拉出並拆除電池。
- 請小心，不要讓已移除電池的正負極端子發生短路，且必須在端子上使用膠帶使其絕緣。



環保及資源回收

本電器包含一顆鋰離子電池。
如您的國家有指定認可棄置電池的地方，請確保將電池棄置於這些地方。

規格

電源	請參閱電源供應器上標籤。 (自動變壓)
發動機電壓	3.6 V ---
充電時間	約一小時

المواصفات

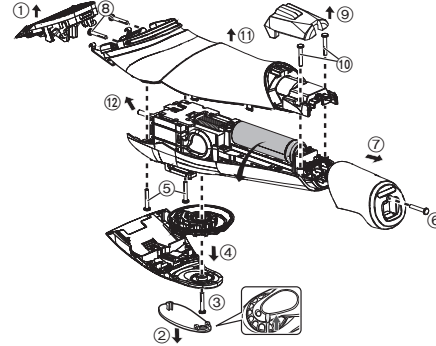
مصدر التيار	راجع لوحة الاسم على محول التيار المتردد. (تحويل تلقائي للفولطية)
فولتية المحرك	٦,٣ فولت===
مدة الشحن	١ ساعة تقريبا

التخلص من الجهاز

- أزل البطارية المضمنة القابلة لإعادة الشحن قبل التخلص من الجهاز.
- يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.
 - يجب استخدام هذا الشكل فقط عند التخلص من الجهاز، ويجب عدم استخدامه في إصلاحها. وإذا قمت بتفكيك الجهاز بنفسك، فإنها قد تتعطل.

كيفية إزالة البطارية

- قومي بإزالة الجهاز من محول التيار المتردد.
- اضغط على مفتاح الطاقة لتشغيل الطاقة ثم ااصل تشغيل الطاقة حتى يتم تفريغ البطارية بالكامل.
- قم بتنفيذ الخطوات وارفع البطارية، ثم قم بإزالتها.
- توخ الحذر حتى لا يتم توصيل الأطراف الموجبة والسالبة للبطارية المزالة، وقم بعزل الأطراف من خلال وضع شريط لاصق عليها.



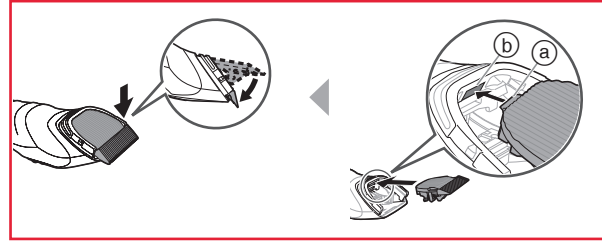
لأغراض حماية البيئة وإعادة تدوير المواد
يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم أيون.
يُرجى مراعاة التخلص من البطارية في المكان المخصص لذلك رسمياً، حال وجود مثل هذا
المكان ببلدك.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

الإجراء	المشكلة
حتى يتم حل المشكلات، الرجاء اتباع كل إجراء كالتالي؛	
١. اشحن الجهاز. (انظر صفحة 28)	أصبح الجهاز تلمأ.
٢. نظف الشفرة ثم ضع زيت التشحيم. (انظر الصفحات 26 و25)	وقت التشغيل قصير.
٣. استبدل الشفرة. (انظر الصفحات 26 و25)	توقف الجهاز عن التشغيل.
٤. اطلب استبدال البطارية من مركز صيانة معتمد.	
ادفع الهيكل الرئيسي في قاعدة الشحن أو قابس الجهاز حتى نهايته.	لا يمكن شحن الجهاز.
اشحن في نطاق حرارة الشحن الموصى بها من ١٥ - ٣٥ درجة مئوية.	
ضع زيت التشحيم. (انظر هذه الصفحة.)	الجهاز يصدر صوتًا عاليًا.
تأكد أن الشفرة تم تركيبها بشكل مناسب.	

إذا كانت المشكلات لا تزال قائمة، فاتصل بالوكيل الخاص بك أو مركز خدمة معتمد من Panasonic لإصلاح الجهاز.

٢. أدخل خطاف التركيب (a) في حامل الشفرة (b) الموجود على الهيكل الرئيسي واضغط إلى الداخل حتى تسمع صوت طقطة.



الأجزاء القابلة للاستبدال

تتوافر قطع الغيار لدى الموزع الخاص بك أو مركز الخدمة.

WER9930	الشفرة	الأجزاء القابلة للاستبدال للتراز ER-GP86
---------	--------	---

• استخدام أي شفرة غير الشفرة الأصلية الموصى بها سيُلغى صلاحية أي ضمان.

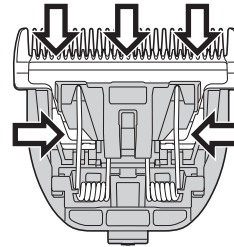
التزييت

• ضع الزيت على الشفرة قبل وبعد كل مرة استعمال.

١. أزل الشفرة. (انظر صفحة 26)

٢. ضع نقطة من زيت التشحيم على كل نقطة مُشار إليها.

٣. قم بتركيب الشفرة في الهيكل الرئيسي، وقم بتشغيل الطاقة واركب الجهاز يعمل لحوالي ٥ ثواني.



الصيانة

- تأكد من إيقاف تشغيل الهيكل الرئيسي.
- نظف الهيكل الرئيسي والشفرة والمشط المرفق بعد كل استخدام.
- (في حالة عدم التنظيف، ستصبح الحركة ضعيفة وتقلص حدة القص.)
- قم بالتنجيم بعد التنظيف.
- لا تستخدم مرقق الطلاء أو البنزين أو الكحول* أو الكيماويات الأخرى. وقد يؤدي الإقدام على فعل ذلك إلى التعطل أو حدوث تشققات أو تغيير لون الأجزاء. قم بتنظيف الهيكل الرئيسي فقط بقطعة قماش ناعمة مرطبة قليلاً بماء الصنبور أو ماء الصنبور وصابون.
- * أجزاء أخرى غير الشفرات

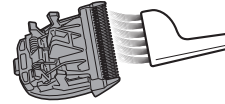
كيفية التنظيف

الهيكل الرئيسي/الشفرة

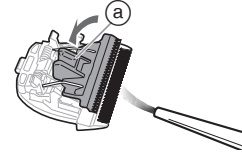
1. استخدم فرشاة التنظيف في إزالة أي شعرات من الهيكل الرئيسي أو حول الشفرة.



2. امسح الشعر من على حافة الشفرة باستخدام فرشاة.

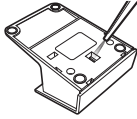


3. اضغط على ذراع التنظيف لأسفل (a) فترتفع الشفرة المتحركة، ومن ثم يمكنك استخدام الفرشاة في إزالة أية قصاصات من الشعر توجد بين الشفرتين الثابتة والمتحركة.



قاعدة الشحن

استخدم فرشاة التنظيف لتنظيف قصاصات الشعر والغبار في قابس الشحن وفي الفتحة الموجودة بالسطح السفلي.



فصل وتركيب الشفرة

- وشفرة التنريج هذه خاصة بهذا الجهاز فقط.

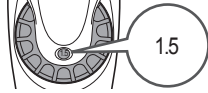
الإزالة

امسك الهيكل الرئيسي بحيث يكون المفتاح للأعلى، وادفع الشفرة بإبهامك بينما تكون ممسكاً بالشفرة بيدك الأخرى.



التركيب

1. اضبط القرص على "1.5".





كيفية الاستخدام

- تحقق من أن الشفرات غير تالفة أو مشوهة قبل الاستخدام.
- أوقف تشغيل الجهاز.
- ضع الزيت على الشفرة قبل وبعد كل مرة استعمال. (انظر صفحة 25).
- قد لا تعمل الماكينة في مكان تبلغ درجة حرارته ٥ درجات مئوية تقريباً أو أقل.

١ ضبط ارتفاع التشذيب.

٢ شغل الطاقة.

لا تضغط بقوة على الجلد باستخدام الهيكل الرئيسي، لأنه قد يتسبب في إصابة الجلد أو خدشه عند حمل الهيكل الرئيسي بشكل رأسي لقص حافة السوالف أو مؤخرة العنق.



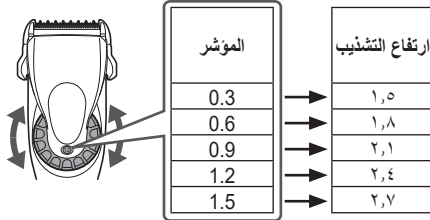
ضبط ارتفاع التشذيب

بالنسبة لارتفاع التشذيب من ٠,٣ إلى ١,٥ أدر القرص إلى الارتفاع المرغوب.

استخدم أحد الملحقات للحصول على ارتفاع تشذيب يزيد عن ١,٥ مم أو أكثر.

٥

- كيفية استخدام المشط المرفق مقاس ١,٥ مم للتدريج
- يمكن تعديله من ١,٥ مم إلى ٢,٧ مم، بخمس خطوات كل منها ٠,٣ مم، باستخدام المشط المرفق مقاس ١,٥ مم للتدريج.

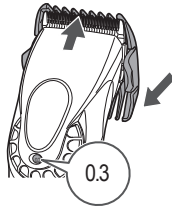


- وهذا المشط المرفق للتدريج خاص بهذا الجهاز فقط.

تركيب و إزالة الأمشاط المرفقة

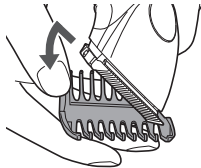
تركيب الملحق

١. اختر ارتفاعات التشذيب المبينة داخل وخارج الأدوات الملحقة.
٢. حرك القرص إلى "0.3" ثم ثبت المشط المرفق بالهيكل الرئيسي وفقاً للرسم التوضيحي.



إزالة الملحق

- اسحب أحد جانبي الأداة الملحقة بعيداً عن أداة التركيب بالاتجاه المشار إليه بالسهم.



الشحن

• أوقف تشغيل الجهاز.

١ قم بتوصيل قابس الجهاز ب مأخذ القاعدة.

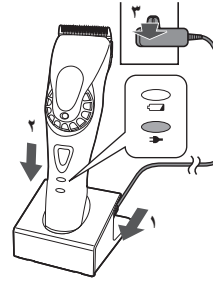
٢ ضع الجهاز على قاعدة الشحن.

٣ قم بتوصيل المحول ب مأخذ التيار المنزلي.

• تأكد من توجيه مصباح حالة الشحن (➔).

• ينطفئ الجهاز تلقائيًا بعد اكتمال الشحن.

• يكتمل الشحن بعد حوالي ١ ساعة.



٤ أفضل قابس الطاقة بعد اكتمال الشحن.

(لأغراض السلامة وتوفير الطاقة)

• يكون الشحن مطلوبًا عندما يومض مصباح إعادة الشحن.

• بعد وميض مؤشر إعادة الشحن، يمكنك استخدام الجهاز بعد ٥

دقائق تقريبًا عندما يبدأ مصباح إعادة الشحن بالوميض.

< كيفية التأكد من اكتمال الشحن >

أدخل الهيكل الرئيسي مرة أخرى بعد إزالته من قاعدة الشحن. إذا أضاء مؤشر حالة الشحن ثم انطفأ بعد ٥ ثوانٍ، فقد اكتمل الشحن.

< ملاحظات

• تتراوح درجة الحرارة المحيطة المناسبة للشحن ما بين ١٥ و ٣٥ درجة مئوية. قد يستغرق شحن البطارية وقتًا أطول أو يومض مصباح حالة الشحن بشكل سريع وقد لا يتم الشحن بشكل مناسب في درجات الحرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

• مرة واحدة من الشحن الكامل ستحقق لك تشغيل مستمر لمدة ٥٠ دقيقة تقريباً. (تبعاً للاستخدام الجاف عند حرارة ٢٠ - ٣٠ درجة مئوية)

قد يختلف زمن التشغيل تبعاً لتكرار مرات الاستخدام، وطريقة التشغيل.

- عند شحن الجهاز للمرة الأولى أو عند شحنه بعد فترة عدم استخدام تزيد عن ٦ شهور، فقد يتغير وقت الشحن أو قد لا يتوهج مصباح حالة الشحن (➔) لعدة دقائق. وسوف يتوهج في النهاية في حالة الإبقاء على التوصيل.
- إذا كانت هناك ضوضاء من جهاز راديو أو مصادر أخرى أثناء استخدام الجهاز أو شحنه، انتقل إلى مكان مختلف لاستخدام الجهاز.
- لا يؤثر شحن البطارية في كل مرة في عمرها لأنها بطارية أيون الليثيوم.
- تتدهور حالة البطارية في حالة عدم استخدامها لأكثر من ٦ أشهر، لذا تأكد من إجراء شحن كامل مرة على الأقل كل ٦ أشهر.
- الاحتفاظ بشحن البطارية لا يؤثر على أداء البطارية.

الشحن بدون استعمال قاعدة الشحن

قم بتوصيل محول التيار المتردد بالهيكل الرئيسي ومنفذ الكهرباء المنزلي.



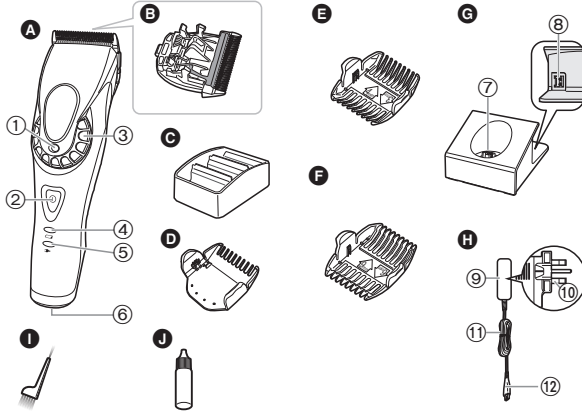
التشغيل بواسطة التيار المتردد

إذا قمت بتوصيل محول التيار المتردد بالجهاز بنفس الأسلوب المتبع لشحنه، ثم قمت بتشغيل الطاقة، عندئذ يمكنك استخدامه.

• إذا كانت شحنة البطارية المتبقية منخفضة للغاية، فقد تتحرك الشفرات ببطء أو تتوقف، حتى مع التشغيل بالتيار المتردد. في هذه الحالة، اشحن البطارية لمدة ١ دقيقة أو أكثر.

• سيفقد شحن البطارية، حتى مع التشغيل بالتيار المتردد.

التعريف بالأجزاء



G قاعدة الشحن (RC9-87)

- ⑦ قابس الشحن
⑧ مأخذ القاعدة
H محول التيار المتردد (RE9-73)

H

- ⑨ المهاتئ
⑩ قابس الطاقة
⑪ كابل
⑫ قابس الجهاز

الملحقات

I فرشاة تنظيف

J زيت التشحيم

E



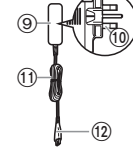
F



G



H



A الهيكل الرئيسي

- ① مؤشر ارتفاع التشذيب
② مفتاح الطاقة
③ القرص
(التحكم في ارتفاع الشفرة)
④ مؤشر إعادة الشحن (أبيض)
⑤ مؤشر حالة الشحن (أحمر)
⑥ مقبس الجهاز

B الشفرة

C رفوف الأداة الملحقة المشط

D مشط مرفق مقاس ١,٥ للتدريج

(١,٥ مم - ٢,٧ مم)

E المشط الملحق ٣ مم/٤

F المشط الملحق ٦ مم/٩

تنبيه!

- في حال تسرب سائل البطارية وملامسته الجلد أو الملابس، اشطف جيداً بالماء النظيف، مثل ماء الصنبور.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة حدوث التهاب.

معلومات مهمة

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام الاحترافي لتشذيب واللحي. يمكن تشغيله باستخدام محول التيار المتردد أو البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- ضع الزيت على الشفرة قبل وبعد كل مرة استعمال. (انظر صفحة 25).
- الإخفاق في وضع الزيت قد يتسبب في المشكلات التالية.
 - أصبح الجهاز تلمأ.
 - وقت التشغيل قصير.
 - صوت التشغيل مرتفع.
- قد يسخن الجهاز أثناء التشغيل و/أو الشحن. هذا أمر عادي.
- لا تستخدم أي شفرة أخرى غير المخصصة له، فقد يسبب ذلك عطلاً في الأداء.
- يجب أن لا تسمح لمستحضرات تلميح الشعر أو صيغة الشعر أو بخاخات تصفيف الشعر بملامسة الهيكل الرئيسي أو الشفرة.
- إذا حدث التلامس قد يتسبب في حدوث تشقق أو تآكل.
- قبل استخدام أي ملحق، تحقق من تركيبه بشكل صحيح. الإخفاق في القيام بذلك قد يؤدي إلى قص الشعر قصاً قصيراً للغاية.
- يشير الرمز التالي إلى أن وحدة إمداد الطاقة القابلة للفصل الخاصة لمطوية لتوصيل الجهاز الكهربائي بخطوط الإمداد الرئيسية. يتم تعليم مرجع النوع لوحدة إمداد الطاقة بالقرب من الرمز.



- اشحن الجهاز بشكل صحيح وفقاً لتعليمات التشغيل هذه. (راجع صفحة 28 "الشحن").
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها إلا بواسطة أشخاص مهرة. يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد للحصول على تفاصيل الإصلاح.



- الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية الضعيفة أو قليلي الخبرة والمعرفة، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز من قبل فرد مسؤول عن سلامتهم. وينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.
- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.
- لا يمكن استبدال كابل إمداد الطاقة في حالة تلف كابل، عندئذ يجب التخلص من محول التيار المتردد.
- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

مناولة البطارية المزالة عند التخلص منها

⚠️ خطر

- صنمت البطارية القابلة لإعادة الشحن خصيصاً للاستخدام مع هذا الجهاز. لا تستخدم البطارية مع أجهزة أخرى.
- لا تقم بشحن البطارية بعد إزالتها من الجهاز.
- لا تقم بالقلتها في اللهب أو تسخينها.
- ولا تقم بالطرق عليها أو تفكيكها أو تعديلها أو نقبها بمسمار.
- لا تسمح بلامسة الأطراف الموجبة والسالبة لبعضهما البعض بواسطة أجسام معدنية.
- لا تقم بحمل أو تخزين البطارية مع الجواهر المعدنية مثل القلادات وديابيس الشعر.
- لا تستخدم البطارية أو تتركها في مكان تتعرض فيه لدرجات حرارة عالية، مثل تركها تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصادر أخرى للحرارة.
- تجنب تماماً تقشير أنبوب البطارية.
- يؤدي القيام بذلك إلى زيادة السخونة أو الاشتعال أو الانفجار.

⚠️ تحذير

- بعد إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، لا تتركها في متناول الأطفال والرضع.
- البطارية تؤذي الجسم في حالة ابتلاعها عن طريق الخطأ.
- وفي حالة حدوث ذلك، استشر الطبيب على الفور.
- في حال تسرب سائل البطارية وملامسته العين، لا تفرك عينيك، واشطفهما جيداً بالماء النظيف، مثل ماء الصنبور.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة العين.
- استشر الطبيب على الفور.

⚠️ تحذير

- ◀ في حالة التشغيل غير العادي أو التعطل
- أوقف الاستخدام على الفور وقم بإزالة المهابئ إذا ظهر هناك أمر غير عادي أو عطل.
- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة بحروق.
- ◀ الحالات غير العادية أو حالات التعطل
- حدوث تشوه أو سخونة غير عادية في الهيكل الرئيسي أو قاعدة الشحن أو محول التيار المتردد.
- انبعاث رائحة احتراق من الهيكل الرئيسي أو قاعدة الشحن أو محول التيار المتردد.
- وجود صوت غير عادي أثناء استخدام الهيكل الرئيسي.
- عليك أن تطلب الفحص أو الصيانة على الفور في مركز خدمة معتمد.

⚠️ تنبيه

◀ حماية الجلد

- لا تضغط بشدة على الجلد باستخدام الشفرة.
- تجنب استخدام الجهاز لأي عرض آخر غير تشذيب الشعر واللحي.
- لا تستخدم الاتصال مباشرة على الأذن أو الجلد الخشن (مثل الأورام أو الإصابات أو البثور).
- قد يؤدي القيام بهذا إلى إصابة بالجلد أو الأذن.
- تحقق من أن الشفرات غير تالفة أو مشوهة قبل الاستخدام.
- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى إصابة في الجلد.
- ◀ لاحظ الاحتياطات التالية

- لا تسمح بالتمسك بالأجزاء المعدنية أو النفايات بقباس الطاقة أو قباس الجهاز أو قباس الشحن.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.
- افصل المهابئ من مأخذ التيار المنزلي في حالة عدم الاستخدام.
- وعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب التسرب الكهربائي الناتج عن تدهور العزل.



احتياطات السلامة

احرص على اتباع التعليمات التالية.

لمنع الحوادث والإصابات والأضرار المادية، يرجى اتباع التعليمات التالية.
■ يوضح الجدول التالي مدى الضرر الناتج عن التشغيل غير السليم.

⚠️ خطر

يشير إلى خطورة محتملة تؤدي إلى إصابة بالغة أو الوفاة.

⚠️ تحذير

يشير إلى خطورة محتملة يمكن أن تؤدي إلى إصابة بالغة أو الوفاة.

⚠️ تنبيه

يشير إلى خطورة محتملة يمكن أن تؤدي إلى إصابة طفيفة أو تلف في الممتلكات.

⚠️ تحذير

هذا الجهاز

• هذا الجهاز به بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن.

لا تقم بإلحاقها في اللهب أو تسخينها.

• تجنب شحنه أو استخدامه أو تركه في بيئة فيها درجة حرارة مرتفعة.

- يؤدي القيام بذلك إلى زيادة سخونة أو الاشتعال أو الانفجار.

• لا تقم بالتعديل أو الإصلاح.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.

يرجى الاتصال بأحد مراكز الخدمة المعتمدة للقيام بالإصلاح (تغيير البطارية أو غيره).

• تجنب مطلقاً تفكيك الجهاز باستثناء في حالة التخلّص منه.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.

◀ مصدر إمداد الطاقة

• لا تقم بتوصيل المهابى أو فصله من مأخذ التيار المنزلي ويدك مبتثة.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو إصابة.

• لا تقم بهيكل الرئيسي ومحول التيار المتردد للجهاز وقاعدة الشحن في الماء أو تغسلها بالماء.

• لا تضع الهيكل الرئيسي ومحول التيار المتردد للجهاز وقاعدة الشحن فوق حوض أو مغس أو استخدام مملوء بالماء أو بالقرب منه.

• تجنب الاستخدام في حال تلف محول التيار المتردد أو في حالة عدم استقرار تثبيت في مقبس التيار المنزلي.

• لا تتلف الكابل أو قابس الطاقة.

• لا تشوه الكابل أو قابس الطاقة تقم بتعديلها أو شئها بقوة أو سحبها. كذلك، لا تضع أي شيء ثقيل على الكابل أو ثلويه أو تضغط عليه.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.

حافظ على الجهاز جافاً.

• تجنب مطلقاً الاستخدام بشكل يتجاوز المعدل المحدد لمأخذ التيار المنزلي أو الأسلاك.

- إن تجاوز المعدل من خلال توصيل عدد كبير من القوابس في مأخذ تيار منزلي واحد قد يؤدي إلى نشوب حريق بسبب السخونة الزائدة.

• لا تستخدم أي شيء غير محول التيار المتردد المرفق وقاعدة الشحن لأي غرض. أيضاً، لا تستخدم أي منتج آخر مع محول التيار المتردد وقاعدة الشحن المرفقين. (انظر صفحة 29).

- القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

• احرص على تركيب المهابى بالكامل.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

• قم بتنظيف قابس الطاقة وقابس الجهاز وقابس الشحن بانتظام لمنع تراكم التربة.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق بسبب ضعف العزل الناتج عن الرطوبة.

◀ الوقاية من الحوادث

• لا تقم بوضعه في متناول الأطفال أو الرضع. ولا تسمح لهم باستخدامه.

- قد يؤدي وضع الأجزاء أو الملحقات في الفم إلى وقوع حوادث أو إصابات.

• في حالة ابتلاع الزيت عن طريق الخطأ، فلا تستحث القيء، قم بشرب كمية كبيرة من الماء، واتصل بالطبيب.

• في حالة ملامسة الزيت للعين، فحجب على الفور غسل العين جيداً باستخدام ماء جار، ثم اتصل بالطبيب.

- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى مشكلات طبية.

Panasonic

تعليمات التشغيل

ماكينة قص الشعر للمحترفين تعمل بتيار متردد • قابلة لإعادة الشحن

رقم الطراز ER-GP86

المحتويات

26.....	الصيانة	31.....	احتياطات السلامة
25.....	اكتشاف الأعطال وإصلاحها	29.....	معلومات مهمة
24.....	التخلص من الجهاز	29.....	التعريف بالأجزاء
24.....	المواصفات	28.....	الشحن
		27.....	كيفية الاستخدام

نشكرك على شراء هذا المنتج من Panasonic.

قبل تشغيل هذه الوحدة، الرجاء قراءة هذه التعليمات بالكامل وحفظها للاطلاع عليها في المستقبل.

مشخصات

منبع برق	صفحه مشخصات موجود روی آداپتور AC را ملاحظه کنید. (تبدیل خودکار ولتاژ)
ولتاژ موتور	۳/۶ ولت ===
زمان شارژ	تقریباً ۱ ساعت

عیب یابی

مشکل	اقدام
دستگاه کند شده است.	تا زمانی که مشکلات برطرف شود، لطفاً هر رویه را به شرح زیر دنبال کنید؛ ۱. دستگاه را شارژ کنید. (به صفحه 38 مراجعه کنید).
زمان کار کوتاه است.	۲. تیغه را تمیز کند و به آن روغن روانکاری بزنند. (به صفحات 36 و 35 مراجعه کنید).
دستگاه کار نمی کند.	۳. تیغه را تعویض کنید. (به صفحه 35 مراجعه کنید).
دستگاه شارژ نمی شود.	۴. با مراجعه به یک مرکز خدمات مجاز، نسبت به تعویض باتری اقدام کنید.
صدای بلندی می دهد.	بدنه اصلی را به داخل پایه شارژ فشار دهید یا دو شاخه دستگاه را کاملاً فرو کنید. شارژ را در دمای توصیه شده ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتیگراد انجام دهید. به آن روغن روانکاری بزنید. (به صفحه 35 مراجعه کنید). اطمینان حاصل کنید که تیغه درست نصب شده است.

اگر باز هم مشکل برطرف نشد، با فروشنده خودتان یا با یک مرکز خدمات مجاز پائاسونیک برای تعمیر تماس بگیرید.

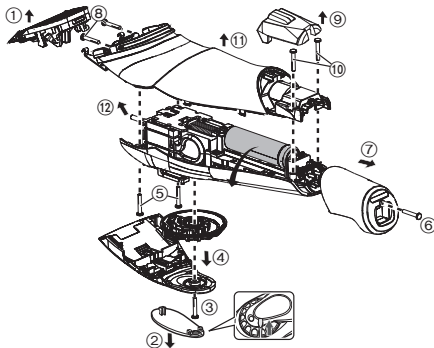
دور انداختن دستگاه

قبل از دور انداختن دستگاه، باتری قابل شارژ داخلی آن را بیرون بیاورید.

- باتری باید به طور ایمن دور انداخته شود.
- فقط هنگام دور انداختن دستگاه باید از این شکل استفاده شود و نباید از آن برای تعمیر ماشین اصلاح استفاده کرد. اگر خودتان دستگاه را باز کنید، ممکن است منجر به بروز نقص در کار دستگاه گردد.

چگونگی بیرون آوردن باتری

- دستگاه را از آداپتور AC جدا کنید.
- کلید برق را فشار دهید تا دستگاه روشن شود و سپس دستگاه را روشن نگه دارید تا شارژ دستگاه کاملاً تمام شود.
- مراحل زیر را انجام داده، باتری را بلند کنید و سپس آن را بیرون بیاورید.
- دقت کنید که قطب‌های مثبت و منفی باتری بیرون آورده شده اتصال پیدا نکند، و با نوار چسب، قطب‌های مثبت و منفی را عایق‌کاری نمایید.

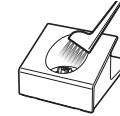
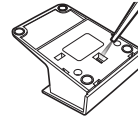


نکات حفاظت از محیط زیست و بازیافت مواد

این دستگاه دارای باتری لیتیوم-یون است.
در صورتی که در کشور شما محلی رسمی برای دور انداختن این گونه زباله ها اختصاص یافته است، لطفاً اطمینان حاصل کنید که این باتری در محل مزبور دور انداخته شود.

◀ پایه شارژ

با استفاده از برس مخصوص تمیز کردن، ریزه های مو و گرد و غبار موجود در دو شاخه شارژ یا سوراخ های تعبیه شده روی سطح تحتانی را بزدایید.



باز و بسته کردن تیغه

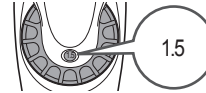
• تیغه برای سایه زدن فقط مخصوص این دستگاه است.
◀ برداشتن

بدنه اصلی را به گونه ای نگه دارید که کلید به سمت بالا باشد و در حالی که تیغه را در دست دیگر خود نگه داشته اید، آن را با انگشت شست فشار دهید.

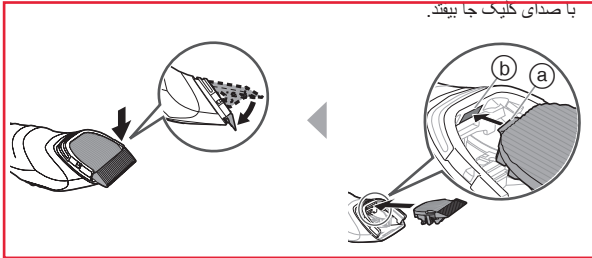


◀ نصب

۱. صفحه تنظیم را روی "1.5" تنظیم کنید.



۲. قلاب نصب (a) را در محل نصب تیغه (b) روی بدنه اصلی قرار داده و فشار بدهید تا با صدای کلیک جا بیفتد.



قطعات پدکی

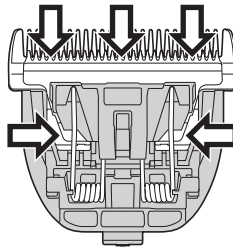
قطعات پدکی در نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز محل سکونت شما موجود است.

WER9930	تیغه	ER-GP86
---------	------	---------

• استفاده کردن از هر تیغه ای بجز تیغه اصل توصیه شده باعث ابطال ضمانت دستگاه می شود.

روانکاری

• قبل و بعد از هر بار استفاده، تیغه را روغن کاری کنید.



۱) تیغه را جدا کنید. (به این صفحه مراجعه کنید).

۲) یک قطره روغن روانکاری را به نقطه مشخص شده بزنید.

۳) تیغه را به بدنه اصلی وصل کنید؛ دستگاه را روشن کنید و اجازه دهید به مدت تقریباً ۵ ثانیه کار کند.



نگهداری

- مطمئن شوید که بدنه اصلی خاموش شده باشد.
- بدنه اصلی، تیغه و شانه الحاقی را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید.
- (اگر تمیز نشود، حرکت آن ضعیف می‌شود و تیزی خود را از دست می‌دهد.)
- بعد از تمیز کردن آن را روغنکاری کنید.
- از تیز، بنزین، الکل* یا سایر مواد شیمیایی استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به اختلال در کار دستگاه، ترک‌خوردگی قطعات، یا رنگ‌رفتگی آنها منجر شود. بدنه اصلی را با یک پارچه نرم و کمی مرطوب، که با آب آشامیدنی خالص و یا محلول آب آشامیدنی و صابون مرطوب شده است، تمیز نمایید.

* قطعات به جز تیغه ها

نحوه تمیز کردن

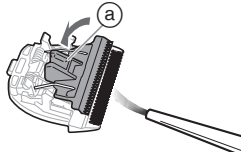
◀ بدنه اصلی / تیغه



۱. موهای روی بدنه اصلی و اطراف تیغه ها را تمیز کنید.



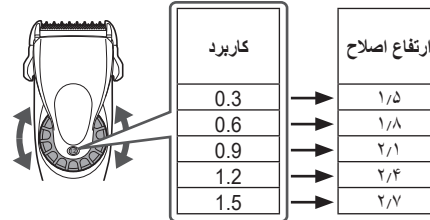
۲. با استفاده از برس مخصوص تمیز کردن، موها را از لبه تیغه بزدایید.



۳. اهرم تمیز کردن (a) را به پایین فشار دهید تا تیغه متحرک بالا بیاید، حالا خرده موهای جمع شده در بین تیغه ثابت و متحرک را تمیز کنید.

◀ نحوه استفاده از شانه الحاقی ۱/۵ میلی متری برای سایه زدن

- قابل تنظیم از ۱/۵ تا ۲/۷ میلی متر، در گامهای ۰/۳ میلی متری، همراه با شانه الحاقی ۱/۵ میلی متری برای سایه زدن.

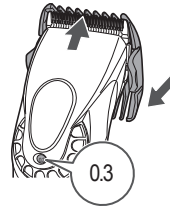


- شانه الحاقی برای سایه زنی فقط مخصوص این دستگاه است.

باز و بست کردن شانه‌های ضمیمه

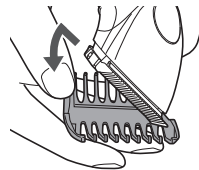
◀ بستن شانه ضمیمه

۱. ارتفاع اصلاحی که در داخل و طرفین ضمائم درج شده است را انتخاب کنید.
۲. صفحه تنظیم را روی "0.3" تنظیم کنید و سپس شانه الحاقی را طبق شکل به بدنه اصلی متصل کنید.



◀ باز کردن شانه ضمیمه

- یک طرف ضمیمه را در جهت فلش بلغزانید.



نحوه استفاده

- قبل از استفاده، بررسی و اطمینان حاصل کنید که تیغ ها و ضمامن آن کج یا آسیب دیده نباشند.
- دستگاه را خاموش کنید.
- قبل و بعد از هر بار استفاده، تیغه را روغن کاری کنید. (به صفحه 35 مراجعه کنید.)
- ممکن است دستگاه در دمای محیط حدود ۵ درجه سانتی گراد یا کمتر، نکند.

ارتفاع اصلاح را تنظیم کنید.

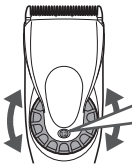
آن را روشن کنید.

بنده اصلی را با شدت به پوست فشار ندهید چون ممکن است در هنگام نگهداشتن بنده اصلی به سمت بالا برای خط انداختن برای خط ریش یا پشت گردن باعث آسیب دیدن یا خراش پوست شود.



تنظیم ارتفاع اصلاح

برای ارتفاع اصلاح ۰/۳ میلی متر تا ۱/۵ میلی متر، صفحه تنظیم را بچرخانید و آن را روی ارتفاع دلخواه تنظیم کنید.



شاخص ارتفاع اصلاح
0.3
0.6
0.9
1.2
1.5

برای ارتفاع اصلاح بیش از ۱/۵ میلی متر، از یک شانه الحاقی استفاده کنید.

- هنگامی که دستگاه را برای اولین بار شارژ می کنید یا چنانچه از آن به مدت بیش از ۶ ماه استفاده نشده باشد، ممکن است زمان شارژ تغییر کند یا چراغ وضعیت شارژ (🔋) به مدت چند دقیقه روشن نشود. اگر متصل نگه داشته شود، در نهایت روشن خواهد شد.
- اگر هنگام استفاده یا شارژ کردن دستگاه، نویز در رادیو یا سایر منابع ایجاد می شود؛ در مکان دیگری به استفاده از دستگاه بپردازید.
- هر بار شارژ کردن بر عمر باتری تأثیری نمی گذارد، چون دستگاه از باتری لیتیوم-یون استفاده می کند.
- اگر باتری برای بیش از ۶ ماه استفاده نشود خراب می گردد، بنابراین هر ۶ ماه حداقل یک بار به طور کامل شارژ کنید.
- شارژ کردن مداوم باتری تأثیری روی عملکرد باتری نخواهد داشت.

شارژ بدون استفاده از پایه شارژ

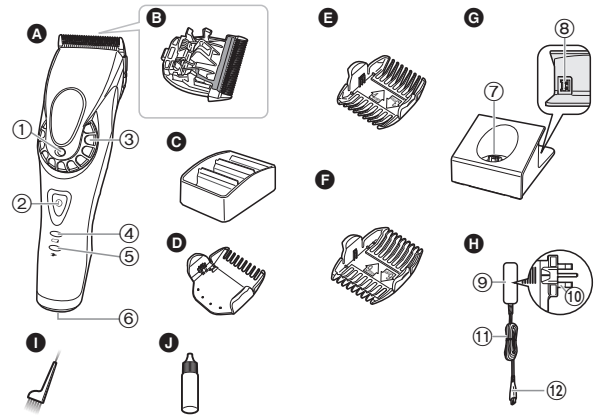
آداپتور AC را به بنده اصلی و پریز برق خانگی وصل کنید.



راه اندازی یا استفاده از برق AC

- اگر آداپتور AC را به همان نحوی که برای شارژ کردن وصل می کنید، به دستگاه وصل و آن را روشن نمایید، می توانید از آن استفاده کنید.
- چنانچه شارژ باقیمانده باتری بیش از حد کم باشد، ممکن است تیغه ها به کندی حرکت کنند یا متوقف شوند، حتی اگر دستگاه به برق وصل باشد. در این صورت، باتری را به مدت ۱ دقیقه یا بیشتر شارژ کنید.
- حتی زمانی که دستگاه به برق وصل باشد، باز هم باتری تخلیه خواهد شد.

شناسایی قطعات



پایه شارژ (RC9-87) G

- 7 دو شاخه شارژ
- 8 سوکت پایه شارژ
- 9 آداپتور
- 10 دوشاخه برق
- 11 سیم برق
- 12 دو شاخه دستگاه

لوازم جانبی

- 1 برس مخصوص تمیز کردن
- 2 روغن روانکاری

بند اصلی A

- 1 شاخص ارتفاع اصلاح
- 2 کلید برق
- 3 صفحه تنظیم
- 4 کنترل تنظیم ارتفاع
- 5 لامپ شارژ (سفید)
- 6 لامپ وضعیت شارژ (قرمز)
- 7 فیش دستگاه

تیغه B

- C قفسه های شانه های ضمیمه
- D شانه الحاقی 1/5 میلی متری برای سایه زدن

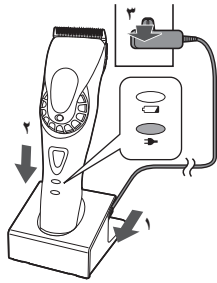
(1/5 میلی متر - 2/7 میلی متر)

- E شانه الحاقی 3 میلی متری/4 میلی متری
- F شانه الحاقی 6 میلی متری/9 میلی متری

شارژ

• دستگاه را خاموش کنید.

- 1 دو شاخه دستگاه را به سوکت پایه شارژ وصل کنید.
- 2 دستگاه را روی پایه شارژ قرار دهید.
- 3 آداپتور را به پریز برق خانگی وصل کنید.
- مطمئن شوید که لامپ وضعیت شارژ (روشن می‌شود).
- پس از کامل شدن شارژ خاموش می‌شود.
- فرایند شارژ بعد از حدود 1 ساعت کامل می‌شود.



4 بعد از تکمیل شارژ، دوشاخه برق را از پریز بکشید.
(برای حفظ ایمنی و صرفه جویی در مصرف انرژی)

- زمانی که لامپ شارژ مجدد چشمک می‌زند، باید دستگاه را شارژ کنید.
- تقریباً تا 5 دقیقه بعد از چشمک زدن لامپ شارژ مجدد، می‌توان از دستگاه استفاده کرد.

نحوه بررسی اینکه شارژ کامل شده است

پس از برداشتن بندنه اصلی از روی پایه شارژ، آن را دوباره وارد کنید. اگر لامپ وضعیت شارژ روشن شده و بعد از 5 ثانیه خاموش شود، شارژ کامل شده است.

ملاحظات

- دمای محیطی مناسب برای شارژ کردن ریش تراش بین ۱۵ - ۳۵ درجه سانتی گراد است. در دماهای بسیار پایین یا بسیار بالا، ممکن است برای شارژ شدن دستگاه به زمان بیشتری نیاز باشد، یا چراغ وضعیت شارژ به سرعت چشمک بزند و باتری به درستی شارژ نشود.
- 1 شارژ کامل نیروی کافی برای تقریباً ۵۰ دقیقه استفاده پی در پی را فراهم خواهد کرد. (بسته به استفاده خشک در دمای ۲۰ درجه سانتیگراد - ۳۰ درجه سانتیگراد)
- زمان کارکرد دستگاه می‌تواند بسته به دفعات استفاده و روش استفاده متفاوت باشد.



⚠ هشدار

- پس از جدا کردن باتری قابل شارژ، آن را از در دسترس کودکان و نوزادان دور کنید.
- در صورتی که باتری به طور اتفاقی بلعیده شود باعث آسیب دیدن بدن می شود.
- در این صورت، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
- اگر مایع باتری نشت کرد و با چشم ها تماس پیدا نمود، چشم ها را نمالید و با آب تمیز مثل آب لوله کشی کاملاً بشویید.
- انجام ندادن این کار می تواند باعث آسیب دیدن چشم شود.
- بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.

⚠ احتیاط

- اگر مایع باتری نشت کرد و با پوست یا لباس تماس پیدا کرد، آن را با آب تمیز مثل آب لوله کشی بشویید.
- انجام ندادن این کار می تواند باعث التهاب شود.

اطلاعات مهم

- این دستگاه برای استفاده حرفه ای و به منظور پیرایش و اصلاح مو و ریش طراحی شده است. برای راه اندازی آن، می توان هم از آداپتور AC و هم از باتری قابل شارژ استفاده کرد.
- قبل و بعد از هر بار استفاده، تیغه را روغن کاری کنید. (به صفحه 35 مراجعه کنید.)
- قصور در روغن کاری می تواند موجب بروز مشکلات زیر گردد.
 - دستگاه کند شده است.
 - کاهش زمان کارکرد.
 - افزایش صدا.
- دستگاه ممکن است در حین استفاده یا شارژ، داغ شود. این امر طبیعی است.
- از هیچ تیغه ای بجز تیغه اختصاصی استفاده نکنید چون ممکن است باعث نقص در عملکرد دستگاه شود.
- از تماس لوسیون فر دائمی، رنگ مو، یا افشانه های مو با بدنه اصلی دستگاه یا تیغه آن جلوگیری کنید.
- در صورت تماس این مواد با دستگاه، ممکن است دستگاه دچار ترک خوردگی، یا فرسودگی شود.
- قبل از استفاده از شانه های الحاقی، بررسی و اطمینان حاصل کنید که شانه به درستی نصب شده باشد. در غیر این صورت، ممکن است به کوتاه شدن بیش از حد مو منجر گردد.
- نماد زیر نشان دهنده این است که برای اتصال دستگاه الکتریکی به شبکه برق به یک منبع تغذیه تفکیک پذیر نیاز است. نوع منبع تغذیه نزدیک نماد مشخص شده است.



- برای اطلاع از نحوه صحیح شارژ این دستگاه به این دفترچه راهنما مراجعه کنید. (صفحه 38 بخش «شارژ»)
- این دستگاه حاوی نوعی از باتری است که فقط توسط افراد متخصص قابل تعویض است.
- برای دریافت جزئیات تعمیر لطفاً با یکی از مراکز خدمات مجاز تماس بگیرید.



هشدار

پیشگیری از سوانح

- دستگاه را دور از دسترس کودکان یا نوزادان قرار دهید. اجازه ندهید آنها از آن استفاده کنند.
- قرار دادن قطعات یا لوازم جانبی در دهان ممکن است به بروز حادثه یا آسیب دیدن منجر شود.
- اگر تصادفاً روغن را خوردید، سعی نکنید با استفراغ آن را دفع کنید، بلکه مقدار زیادی آب بنوشید و فوراً به پزشک مراجعه نمایید.
- در صورت تماس روغن با چشم ها، بلافاصله آنها را به طور کامل با آب جاری بشویید، و با یک پزشک تماس بگیرید.
- قصور در انجام این کار ممکن است به مشکلات جسمی منجر شود.

در صورت خرابی یا نقص در کار دستگاه

- در صورت بروز مشکل یا اختلال در کار دستگاه، به استفاده از آن خاتمه دهید و آداپتور را از پریز بکشید.
- عدم انجام این کار ممکن است باعث آتش سوزی، برق گرفتگی یا جراثت گردد.

نمونه های مشکل یا اختلال

- بدنه اصلی، پایه شارژر یا آداپتور AC تغییر شکل داده یا فوق العاده داغ شده اند.
- بدنه اصلی، پایه شارژر یا آداپتور AC بوی سوختگی می دهند.
- هنگام استفاده یا شارژ، صدای غیرعادی از بدنه اصلی شنیده می شود.
- بلافاصله به یک مرکز خدمات مجاز مراجعه و درخواست بازرسی کنید.

احتیاط

محافظت از پوست

- تیغه را با شدت به پوست فشار ندهید.
- از دستگاه برای هیچ کاری بجز اصلاح مو و ریش استفاده نکنید.
- از به کار بردن مستقیم تیغه ها روی گوش ها یا پوست زیر (نظیر تورم، جراحت یا لکه های پوستی) خودداری کنید.
- انجام این کار ممکن است به آسیب دیدن پوست یا گوش منجر شود.
- قبل از استفاده، بررسی و اطمینان حاصل کنید که تیغ ها و ضمامن آن کج یا آسیب دیده نباشند.
- عدم انجام این کار ممکن است باعث جراثت پوستی گردد.

به اقدامات احتیاطی زیر توجه کنید

- اجازه ندهید اشیای فلزی یا اشغال به دوشاخه برق، دو شاخه دستگاه یا دوشاخه شارژر بچسبند.
- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر اتصال شود.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، آداپتور را از پریز بکشید.
- قصور در انجام این کار ممکن است به برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر گریز برق به دلیل آسیب دیدن عایق منجر شود.
- این وسیله برای اشخاصی (شامل کودکان) با توانایی های ذهنی، فیزیکی یا حسی کم، یا افراد فاقد تجربه و دانش در نظر گرفته نشده است، مگر آنکه فرد مسئول ایمنی این افراد، به آنها در مورد چگونگی استفاده از این وسیله آموزش دهد یا بر کار آنها نظارت داشته باشد. حتماً باید نظارت شود تا کودکان با این وسیله بازی نکنند.
- قصور در انجام این کار ممکن است به سانحه یا صدمات جانی منجر شود.
- سیم برقی قابل تعویض نیست. اگر سیم صدمه دیده باشد آداپتور AC دیگر قابل استفاده نخواهد بود.
- قصور در انجام این کار ممکن است به سانحه یا صدمات جانی منجر شود.

اقدام مقتضی در رابطه با باتری هنگام دورانداختن دستگاه

خطر

- باتری قابل شارژر مخصوصاً برای استفاده در این دستگاه ساخته شده است. از باتری در سایر دستگاه ها استفاده نکنید.
- پس از جدا کردن باتری از دستگاه، آن را شارژر نکنید.
- آن به داخل آتش نیندازید و گرما ندهید.
- به آن ضربه نزنید، آن را باز و دستکاری نکنید یا با ناخن خراش ندهید.
- اجازه ندهید قطب های مثبت و منفی باتری توسط اشیای فلزی با یکدیگر تماس پیدا کنند.
- باتری را همراه با جواهرات فلزی از قبیل گردنبند و سنجاق سر، حمل و نگهداری نکنید.
- باتری را در محیط هایی که در معرض دمای بالا هستند مانند زیر نور مستقیم خورشید یا نزدیک سایر منابع حرارتی قرار نداده و استفاده نکنید.
- هرگز لوله را جدا نکنید.
- انجام این کار می تواند به گرم شدن بیش از حد دستگاه، احتراق یا انفجار منجر گردد.

اقدامات احتیاطی و ایمنی

حتماً این دستورالعمل‌ها را رعایت کنید.

لطفاً برای جلوگیری از بروز حادثه، جراثیم، یا خسارت مالی، دستورالعمل‌های زیر را رعایت کنید.

■ جدول زیر میزان آسیب ناشی از استفاده نامناسب را نشان می‌دهد.

خطر ⚠ نشان دهنده خطر بالقوه ای است که به صدمات جانی شدید و یا حتی مرگ منجر می‌شود.

هشدار ⚠ نشان دهنده خطر بالقوه ای است که ممکن است به صدمات جانی شدید و یا حتی مرگ منجر شود.

احتیاط ⚠ نشان دهنده خطر بالقوه ای است که ممکن است به صدمات جانی یا خسارات مالی جزئی منجر شود.

هشدار

این دستگاه

- این دستگاه دارای یک باتری قابل شارژ داخلی است.
- آن به داخل آتش نیندازید و گرما ندهید.
- از شارژ کردن، استفاده یا رها کردن باتری در محیطی با درجه حرارت بالا خودداری کنید.
- انجام این کار می‌تواند به گرم شدن بیش از حد دستگاه، احتراق یا انفجار منجر گردد.
- از دستکاری یا تعمیر آن خودداری کنید.
- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی، آتش سوزی یا صدمات جانی شود.
- برای تعمیرات (تعویض باتری و غیره)، با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.
- دستگاه را هیچ وقت به جز هنگام دور انداختن آن، اوراق نکنید.
- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی، آتش سوزی یا صدمات جانی شود.

منبع برق

- با دست خیس آداپتور را به پریز برق وصل یا آن را قطع نکنید.
- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا صدمات جانی شود.
- از فرو بردن بدنه اصلی، آداپتور AC و پایه شارژ در آب یا شستشوی آنها با آب خودداری کنید.
- بدنه اصلی، آداپتور AC و پایه شارژ را در مجاورت یا روی سینک یا وان پر از آب قرار ندهید.
- هنگامی که آداپتور AC آسیب دیده است یا زمانی که اتصال آن به پریز برق خانگی شل شده است از آن استفاده نکنید.
- به سیم برق یا دوشاخه برق آسیب نزنید.
- سیم برق یا دوشاخه برق را خراب نکنید، تغییر ندهید، به زور خم نکنید یا نکشید.
- همچنین، چیز سنگینی را روی سیم برق قرار ندهید، آن را پیچ و تاب ندهید یا وسیله نوک تیزی را به آن نزنید.
- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر اتصالی شود.

دستگاه را در جای خشک نگه دارید.

- از به کار بردن آن به نحوی که از ولتاژ تعیین شده برای پریز برق یا سیم کشی تجاوز کند، خودداری نمایید.
- تجاوز از توان تعیین شده با وصل کردن تعداد زیادی دوشاخه به یک پریز برق می‌تواند منجر به آتش سوزی بر اثر گرم شدن بیش از حد شود.
- از آداپتور AC یا پایه شارژ غیر از آنچه همراه با دستگاه ارائه شده است استفاده نکنید. همچنین، برای هیچ محصول دیگری از این آداپتور AC یا پایه شارژ استفاده نکنید. (به صفحه 38 مراجعه کنید.)
- این کار ممکن است موجب سوختگی یا آتش سوزی بر اثر اتصالی شود.
- آداپتور را به طور کامل در پریز فرو کنید.
- کوتهای در انجام این کار ممکن است به آتش سوزی یا برق گرفتگی منجر شود.
- دوشاخه برق، دو شاخه دستگاه و دو شاخه شارژ را به طور منظم تمیز کنید تا گرد و غبار روی آنها جمع نشود.
- فصول در انجام این کار ممکن است به آتش سوزی به دلیل خرابی عایق بر اثر رطوبت منجر گردد.

Panasonic

دقت‌رچه راهنما
ماشین اصلاح حرفه ای AC • قابل شارژ
شماره مدل ER-GP86

فهرست مندرجات

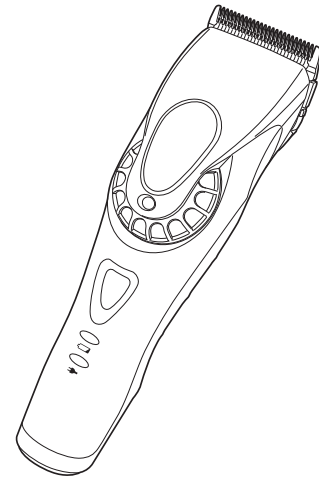
36.....	نگهداری	41.....	اقدامات احتیاطی و ایمنی
34.....	عیب یابی	39.....	اطلاعات مهم
34.....	دور انداختن دستگاه	38.....	شناسایی قطعات
33.....	مشخصات	38.....	شارژ
		37.....	نحوه استفاده

از حسن انتخاب شما و خرید این محصول پاناسونیک متشکریم.
قبل از راه اندازی این دستگاه، لطفاً این دستورالعمل ها را به طور کامل مطالعه کنید و آنها را برای استفاده در آینده نگه دارید.



Panasonic

Operating Instructions AC/Rechargeable Professional Hair Clipper Model No. ER-GP86



42.....فارسی

32.....عربي

Panasonic Corporation
<https://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2024